

# Salgs- og leveringsbetingelser for PE offset A/S

## Aftalegrundlag

Nedenstående salgs- og leveringsbetingelser (aug. 2002) finder anvendelse mellem bestilleren og leverandøren i det omfang, de ikke fraviges ved udtrykkelig aftale herom imellem parterne.

## 1. Tilbud og aftale

- 1.1 Tilbud er bindende for leverandøren i 60 dage fra tilbudets dato at regne.
- 1.2 Aftale er indgået, når bestillerens accept er modtaget af leverandøren.
- 1.3 I tilfælde, hvor bestilleren ikke afgiver udtrykkelig accept, er aftale indgået, når leverandøren har afgivet ordrebekræftelse af en modtaget bestilling.
- 1.4 Tilbudet er betinget af, at:
  - Materiale og processer kan bearbejdes maskinelt som forudsat i tilbudet.
  - Bestilleren ikke forlanger arbejde udført i delleverancer i stedet for én samlet leverance som anført i tilbudet.
  - Det af bestilleren fremsendte materiale svarer til leverandørens afgivne tilbud.

## 2. Pris

- 2.1 Alle priser er ekskl. miljøbidrag, moms og levering.
- 2.2 Såfremt der i tiden frem til leverancens gennemførelse er indtrådt stigninger i lønninger, materialepriser, offentlige afgifter eller i øvrige omkostninger, er leverandøren berettiget til at regulere prisen med sådanne dokumenterede stigninger.
- 2.3 Såfremt der i tiden frem til leverancens gennemførelse er indtrådt fald i lønninger, materialepriser, offentlige afgifter eller i øvrige omkostninger, er bestilleren berettiget til at kræve prisen reguleret med sådanne dokumenterede fald.
- 2.4 Priser i fremmed valuta er baseret på den på tilbuds- eller ordrebekræftelsesdatoen gældende valutakurs i danske kroner.

Leverandøren forbeholder sig ret til ved kursændringer for betaling at ændre prisen tilsvarende.
- 2.5 Ud over den tilbudte eller aftalte pris er leverandøren berettiget til at kræve betaling for:
  - Ekstraarbejde som følge af at det grundmateriale, bestilleren har givet leverandøren, viser sig at være ufuldstændigt, uegnet eller mangelfuldt.
  - Ekstraarbejde som følge af at bestilleren rekvirerer rettelser eller ændringer i det leverede materiale, efter at arbejdet er påbegyndt.
  - Ekstraarbejde som følge af at bestilleren foretager flere korrekture end aftalt i tilbudet.
  - Overarbejde og andre foranstaltninger som aftales med bestilleren efter aftalens indgåelse.
  - Opbevaring, udlevering, håndtering og forsendelse af bestillerens digitale eller analoge materiale og værktøj efter levering har fundet sted.
  - Ekstraarbejde som følge af at aftalen ikke kan gennemføres i en kontinuerlig produktion grundet bestillerens forhold.

## 3. Levering

- 3.1 Levering finder sted på det tidspunkt, der er aftalt med bestilleren, dog med forbehold for forsinkelser eller forhindringer, der skyldes:
  - Bestillerens handling eller undladelser.
  - De i punkt 8.1 nævnte omstændigheder.
- 3.2 Ved disse forsinkelser har leverandøren ret til en forlængelse af leveringstiden eller til at hæve aftalen.
- 3.3 Hvis en begivenhed som ovenstående bevirker, at opfyldelse af leverandørens leveringsforpligtelser fordyres, er leverandøren forpligtet til at opfylde leveringsforpligtelserne, såfremt bestilleren erklærer at ville betale den af leverandøren beregnede merpris.
- 3.4 Såfremt der ikke er aftalt noget tidspunkt for levering, bestemmer leverandøren leveringstidspunktet.
- 3.5 Al forsendelse sker på bestillerens risiko, også i tilfælde hvor varen leveres fragtfrit.

## 4. Betaling

- 4.1 Betaling sker enten på den dato, der på tilbud, ordrebekræftelse eller faktura angives som sidste rettidige betalingsdag ellers kontant ved levering.
- 4.2 Der påløber rente fra forfaldsdagen med leverandørens til enhver tid gældende rente.

P.t. udgør renten 1% pr. påbegyndt måned.
- 4.3 På leverandørens anmodning er bestilleren til enhver tid pligtig til stille bankgaranti til sikkerhed for betaling. Frem sættes anmodningen efter aftalens indgåelse, er leverandøren forpligtet til at friholde bestilleren for enhver udgift forbundet hermed.

## 5. Ejendomsret, ophavsret m.v.

- 5.1 Alle enerettigheder udviklet af leverandøren, såsom forarbejder, koncepter, kreative oplæg mv., herunder, men ikke udtømmende, rettigheder i henhold til Ophavsretsloven, Designloven, Brugsmodelloven, Patentloven og Markedsføringsloven, er leverandørens ejendomsret og må ikke distribueres, eksporteres, kopieres, bearbejdes eller mangfoldiggøres uden leverandørens skriftlige samtykke hertil.
- 5.2 Bestiller må alene anvende de i pkt. 5.1. omhandlede enerettigheder, såfremt leverandør har givet samtykke hertil og må alene anvendes i den udstrækning og i det omfang hvormed det er omfattet af den opgave leverandøren skal løse for bestiller.

Enerettigheder som nævnt i pkt. 5.1. opbevares kun efter særskilt aftale herom.
- 5.3 Det i pkt. 5.2 omhandlede må alene anvendes til arbejder for bestilleren og opbevares kun efter særskilt aftale herom.

## 6. Forsinkelse

- 6.1 Indtræder forsinkelse, er bestilleren med det af pkt. 3.1 følgende forbehold kun berettiget til at hæve aftalen, såfremt han samtidig med aftalens indgåelse har præciseret betydningen af, at levering sker til nøjagtig bestemt tid.

## 7. Mangler

- 7.1 Leverandøren har intet ansvar for fejl, som bestilleren ikke skriftligt har rettet i korrektur, herunder print, digitale informationer, prøvetryk eller lignende.
- 7.2 Bestilleren er ikke berettiget til prisafslag eller til at nægte at modtage det bestillede ved mindre afvigelser fra godkendt prøve eller aftalt specifikation. Ved mindre afvigelser forstås minimum 5% pr. ordre udenfor specifikationerne.
- 7.3 Leverandøren har ret til en mer- eller mindrelevering på indtil 10% af aftalt oplag. I de tilfælde hvor papir eller andet materiale er fremstillet specielt til ordren af andre end leverandøren, har leverandøren ret til en rimelig mer- eller mindrelevering ud over 10% af aftalt oplag, dog højst svarende til materialeleverandørens leveringsbetingelser.
- 7.4 Bestilleren er ansvarlig for straks at reklamere over en mangelfuld leverance. Undlades reklamation eller reklamerer bestilleren for sent, mister bestilleren adgangen til at gøre manglen gældende. Leverandøren er berettiget til at afhjælpe en mangel, såfremt dette kan ske indenfor rimelig tid. Reklamation skal fremsættes skriftligt af bestiller senest 3 arbejdsdage efter levering har fundet sted. For mangler og fejl, som ikke kan opdaget ved omhyggelig undersøgelse, skal skriftlig reklamation ske senest 3 arbejdsdage efter, at fejlen/manglen ved almindelig agtpågivenhed kunne være opdaget. Efter udløbet af disse frister kan bestiller ikke fremsætte reklamationer.
- 7.5 Leverandøren hæfter ikke for fejl eller mangler, der kan henføres til, at bestilleren selv tilvejebringer papir eller andet til leverancen.
- 7.6 Leverandøren er uden ansvar for fejlplacering af klæbende eller indlagte elementer, såfremt bestilleren ikke skriftligt har givet leverandøren nøjagtig instruktion om disses placering.
- 7.7 Leverandøren giver ingen garanti for manglende eller dublerede numre ved leverancer indeholdende nummererede arbejder. Ved leverancer indeholdende arbejder, som er nummererede ved modtagelsen, beregnes eventuelle rettelser af numre ekstra.
- 7.8 Såfremt det leverede skal påføres stregkodning eller specialtryk påtager leverandøren sig intet ansvar for kundens tab, hverken direkte eller indirekte, som måtte være opstået i forbindelse med mangler ved stregkoden eller specialtryk, uanset om dette måtte skyldes ukorrekt påførelse eller manglende læsbarhed.
- 7.9 Såfremt leverandøren eller dennes underleverandør forestår ekspedition af forsendelser til postomdeling, påhviler det bestiller selv at opnå den fornødne godkendelse af materialet. Leverandøren kan ikke drages til ansvar for postomdelerens afvisning af forsendelser, der ikke opfylder de krav postomdelerens bestemmelser foreskriver, heller ikke for evt. omklassificering af forsendelsens portosats. Leverandøren påtager sig intet ansvar for oplysninger angående postomdelerens portosats, rabatter, vægtgrænser, forsendelseskrav, etc. Det er bestillerens ansvar at levere de nødvendige oplysninger mht. antal og vægtgrænser til udregning af det endelige portobeløb til postomdeleren. Leverandøren påtager sig intet ansvar m.h.t. ordrens antal samt vægtgrænser.

## 8. Ansvar

- 8.1 I tilfælde af forsinkelse og i tilfælde af mangler ved det leverede har leverandøren intet ansvar, hvor forsinkelsen eller manglen skyldes:
  - Fejl i eller beskadigelse af produktionsudstyr, der bevisligt har forårsaget forsinkelse eller beskadigelse af produktionen.
  - I tilfælde af arbejdskonflikter af enhver art.
  - I øvrigt enhver omstændighed som ansvarsfrihed, hvis årsagen til underleverandørens forsinkelse eller manglende udførelse leverandøren ikke er herre over, såsom brand,

vandskader, naturkatastrofer, krig, mobilisering eller uforudsete militærindkaldelser af tilsvarende omfang, rekvirering, beslaglæggelse, oprør, uroligheder, valutarestriktioner, mangel på transportmidler, almindelig vareknaphed, restriktioner på drivkraft, eksport- og importforbud og anden lignende force majeure situation.

- 8.2 Forsinkelse eller mangelfuld leverance er omfattet af den i pkt. 8.1 omhandlede en af de i pkt. 8.1 nævnte omstændigheder eller virksomhedens ophør.
- 8.3 Leverandøren hæfter ikke for bestillerens driftstab, tab af avance eller andet indirekte tab, herunder tab som følge af bestillerens retsforhold over for tredjemand, jf. dog pkt. 8.4 i tilfælde af forsinkelse eller mangler ved det leverede.
- 8.4 Leverandøren er ansvarlig i tilfælde af, at et leveret produkt forårsager personskade eller volder skade på ting, hvis den pågældende genstand efter sin art sædvanligvis er beregnet til ikke-erhvervsmæssig benyttelse og hovedsagelig er anvendt af skadelidte i overensstemmelse hermed.

Leverandøren er kun ansvarlig for erhvervstingskade, hvis det dokumenteres, at skaden skyldes, at han eller hans folk har begået fejl, der ikke burde have været afværget ved bestillerens kontrol af de leverede produkter.

Leverandøren er dog aldrig ansvarlig for skade, der forvoldes på bestillerens eller andres produktion, på produkter der emballeres i/etiketteres med de leverede produkter eller på ting, i hvis fremstilling disse produkter indgår, medmindre det dokumenteres, at der fra leverandørens side er handlet med grov uagtsomhed.

Leverandøren hæfter aldrig for driftstab, avancetab og andet indirekte tab. I tilfælde af at leverandøren i anledning af en erhvervstingskade bliver pålagt et ansvar over for tredjemand, der rækker ud over de fastsatte grænser for leverandørens ansvar, er bestilleren pligtig til at holde leverandøren skadesløs herfor såvel som for sagsomkostninger.
- 8.5 Leverandøren har intet ansvar for bestillerens manglende hjemmel til reproduktion, mangfoldiggørelse eller udgivelse af skrift, billeder, tegninger, mønstre, illustrationer, tekster, varemærker, andre forretningskendte tegn og øvrigt varedstyre, der under formgivning eller andet, der kan være underkastet tredjemands rettigheder. Pådrager leverandøren sig ansvar over for tredjemand i anledning af bestillerens manglende hjemmel til udnyttelse af tredjemands tilkommende rettigheder, holder bestilleren leverandøren skadesløs for et sådant ansvar og for de omkostninger leverandøren påføres.
- 8.6 Leverandøren har intet ansvar for tab eller beskadigelse af ejendom, som f.eks., originaler, materialer o.lign., som ikke er leverandørens, men som er overladt denne af bestilleren med henblik på løsning af en aftalt opgave eller med henblik på opbevaring, herunder på opbevaring af arbejder leverandøren har udført.

Leverandøren er dog ansvarlig, såfremt det godtgøres, at tabet eller beskadigelsen skyldes grov uagtsom adfærd udvist af leverandøren eller hans folk. Bestilleren må selv sørge for forsikring af genstanden imod skade og mangling.

## 8.7 Reproydelse:

Bestillerens kvalitetskontrol overtager det fulde ansvar ved trykningens begyndelse. Ved fejl i trykforme, herunder trykplader, film o.lign., kan leverandøren ikke gøres ansvarlig for deraf følgende tab, men er alene pligtig til levere nye, rettede trykforme.

- 8.8 Leverandørens økonomiske ansvar i forbindelse med en leverance kan i intet tilfælde totalt overstige den pågældende leverances værdi.

## 9. Underleverandører

- 9.1 Leverandøren er berettiget til helt eller delvis at lade arbejde udføre hos underleverandører.

## 10. Periodiske skrifter/ vedvarende kontraktarbejde

- 10.1 Hvis der med bestilleren af periodiske skrifter/vedvarende kontrakter ikke er truffet anden aftale, gælder en opsigelsesfrist på 3 måneder.

## 11. Købeloven

- 11.1 Dansk lovgivning herunder Købeloven finder anvendelse på nærværende aftale i det omfang, retstilstanden ikke er fastlagt i aftalens tekst eller i nærværende salgs- og leveringsbetingelser. En eventuel tvist vedrørende aftalens fortolkning eller vilkårenes opfyldelse og håndhævelse kan alene indbringes for danske domstole i overensstemmelse med danske værningsregler.